

# DIARIO DE LA MARINA

## EDICION DE LA TARDE

Acogido á la franquicia é incripto como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos de la Habana.

Dirección y Administración: PRADO 103.

APARTADO DE CORREOS 1,010.

Dirección telegráfica: "Diario Habana. Teléfono 57.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

UNION POSTAL	12 meses... \$71.00 oro.	L. DE CUBA	12 meses... \$15.00 plata	HABANA	12 meses... \$14.00 plata
	6 id.... \$13.00 "		6 id.... \$ 8.00 "		6 id.... \$ 7.00 "
	3 id.... \$ 6.00 "		3 id.... \$ 4.00 "		3 id.... \$ 3.75 "

### TELEGRAMAS POR EL CABLE

#### SERVICIO PARTICULAR DEL DIARIO DE LA MARINA ESPAÑA DE HOY

Madrid Octubre 6.

#### LA REVOLUCION DE PORTUGAL

Son muy contradictorias las noticias que vienen recibiendo acerca del movimiento revolucionario en Portugal. Según van llegando se van desmintiendo al poco rato, volviendo luego á ratificarse ó á desmentirse de nuevo, y no se puede formar juicio exacto de la verdadera situación del país.

El Rey Don Manuel II se ha refugiado en un buque de guerra brasileño, por no poder mantenerse en el Palacio de Cintra, que ofrecía para su seguridad dificultades insuperables.

El movimiento revolucionario es dirigido por dos generales, uno del Ejército y otro de la Armada.

Las tropas adictas á la Monarquía que tenían su residencia en Lisboa se han pasado á los revolucionarios, asesinando á varios jefes y oficiales monárquicos.

En las calles de Lisboa, monárquicos y republicanos combatían furiosamente, resultando de los combates numerosos muertos y heridos.

Del interior de Portugal fuerzas adictas al Trono salen precipitadamente para Lisboa, de orden del Gobierno monárquico, á combatir la revolución.

Los republicanos proclamaron la República, constituyendo Gobierno.

Dos buques de guerra ingleses han llegado ya á Lisboa.

En Madrid la expectación es enorme. Los republicanos y socialistas no ocultan su entusiasmo por el triunfo de los revolucionarios portugueses, que juzgan hecho positivo.

### LA REVOLUCION PORTUGUESA

La revolución que ha estallado en Lisboa y que ha tenido, seguramente, como principal baluarte á la republicana Oporto, presta el singular atractivo de la actualidad al joven Rey don Manuel de Braganza y de Orleans, que de manera tan trágica llegó á ocupar, hace ahora dos años, el vacilante trono portugués. Monarca merecedor de todas las simpatías y de todos los respetos por la situación verdaderamente grave y comprometedora en que se hizo cargo de las responsabilidades de la Corona, en un país como aquél, minado por dos aspiraciones políticas divergentes, con dos corrientes de opinión dispuestas á darse en cualquier momento imprudente la batalla y á sacudir con violencia inesperada la conciencia nacional.

Desde el instante en que el Rey Carlos y su hijo el Príncipe Heredero fueron traidoramente asesinados, víctimas de una conjura política y en circunstancias bien críticas para la vida del pueblo portugués, pudo asegurarse, y no faltó quien así lo hiciera, que nada tenía de envidiable la posición en que quedaba, con respecto á sus súbditos, el simpático pero inexperto don Manuel, educado en una Corte donde los más graves negocios del Estado se posponían á los caprichos é intemperancias del Soberano, que aun siendo, como lo era el Rey Carlos, naturalmente servicial y bondadoso, influían más en él, hasta dominar por completo su voluntad, las aficiones á aquellos pasatiempos y aventuras que no se avenían con la seriedad y el prestigio de un Monarca. Solamente contando con una voluntad resuelta y con un carácter entero pudiera don Manuel II llegar á sobreponerse á las difíciles circunstancias que acompañaron sus primeros pasos como Rey constitucional y consolidar tal vez unas instituciones que tantas veces estuvieron á punto de tambalear en los últimos años de su ilustre abuelo y singularmente en

el reinado de su desdichado padre. Pero habiéndole sorprendido el asesinato de éste y de su hermano mayor en plena adolescencia y no contando entre las personas adictas á la Casa Real quien le aconsejase con acierto y le guiara por el buen camino de las reformas y de la depuración administrativa; cómo extrañaríamos de que fracasara desde el primer día y se encontrara cada vez más distanciado del pueblo y más en pugna, no sólo con los elementos radicales y antidinásticos, sino hasta con las fuerzas gubernamentales que constituían la izquierda de la Monarquía?

Recordamos ahora que un amigo nuestro, residente en Portugal cuando la conjuración que produjo la muerte á Su Majestad Fidelísima y al Príncipe Heredero, nos escribía, comentando el sangriento suceso, lo siguiente, que si no son sus mismas palabras, interpretan á lo menos su pensamiento:

—Como ya sabrá usted han asesinado á S. M. el Rey Carlos y á su hijo primogénito, y á punto estuvieron de perecer también la hermosa Reina Amelia d' Orleans, y su hijo segundo, don Manuel, un muchacho que apenas tiene diez y ocho años. Todo ha sido obra de una conjura política bien preparada, en la que han intervenido elementos del Ejército que se hallaban descontentos con la actitud del Rey y con los despilfarros de la Corte, que contrastan notablemente con la penuria del Tesoro. Tal vez los conjurados apresuraron los acontecimientos, echando á perder por ahora un plan político, aunque siniestro, bien concebido; pero como el mal es hondo y el descontento contra la Monarquía va siendo general en toda la Nación, hasta el punto de que, como lo tengo dicho, figuran entre los conspiradores altas personalidades del Ejército y de la Armada, es indudable que el día menos pensado ocurrirá aquí algo "gordo" que dé que sentir á la Casa Real y á los pocos adictos "de verdad" que ésta tiene en Lisboa.

—Para colmo de desdichas el nuevo Rey es un muchacho sin experiencia de ninguna clase, y aunque de porte simpático y de cualidades personales

muy atractivas y muy honrosas, carece de aquel sentido político que sólo dan los años y el saber, y de aquella energía y temple de alma sin los cuales no podrá jamás ningún Jefe de Estado adueñarse de la voluntad de su pueblo. Por estas causas y otras que me reservo, no sé por qué se me figura que el reinado del simpático don Manuel será efímero. Y conste que yo lo siento, no tanto por Portugal, al que tal vez le convendría un cambio de régimen, sino por razones sentimentales, de un orden muy espiritual é íntimo.

Así se expresaba el aludido amigo, pocos días después del asesinato del Rey Carlos, y ya ve el lector cómo los hechos han venido á darle la razón, á juzgar por las noticias que nos envía el cable, á cual más desfavorable y desconsoladora para los dinásticos portugueses. En honor á la verdad, hay que reconocer que éstos no han hecho otra cosa en estos últimos veinte años que distanciar al pueblo de la Monarquía, haciendo repulsivo al régimen con medidas antipolíticas, cuyo inmediato resultado era engrosar las ya nutridas filas del republicanismo, en el que figuran espíritus muy selectos del intelectualismo de aquel país, cuya prensa tiene en Oporto y en Lisboa voceros muy significados, de indiscutible valía.

En medio de las tristezas de la hora presente y de las incertidumbres que deben de atormentar á la Familia Real lusitana, destaca con relieve simpático la figura, por más de un concepto interesante, del Rey don Manuel II, que subió al Trono de sus ascendientes en circunstancias trágicas para su corazón de hijo y que quizá no habrá gustado, en el tiempo que lleva al frente de los destinos de su pueblo, ninguna de aquellas dulces satisfacciones que conmueven el alma de un Monarca cuando se contempla amado de sus súbditos y en compañía de aquellos honrados patriotas que comparten con él las preocupaciones de los negocios públicos y las altas responsabilidades del Estado.

Ante los acontecimientos que se están desarrollando en el reino lusitano, no faltará quien piense que la re-

volución portuguesa ha de repercutir muy pronto en España, pues la actitud de los republicanos de Lisboa seguramente no ha de pasar inadvertida para los radicales españoles. Acerca de esto conviene advertir que, aún en el caso de que haya triunfado—que no es seguro—y se consolide el nuevo régimen en la patria de Camoens y de Albuquerque—lo cual es más inseguro todavía—ello bien poco habrá de influir en los destinos políticos de la Madre Patria, supuesto de que las condiciones de ambos pueblos no son iguales en lo que respecta á los procedimientos de gobierno, más conformes á la realidad política en España que en Portugal, y además porque las revoluciones populares no tienen razón de ser sin la cooperación del Ejército, y el Ejército español es dinástico, y ahora como antes simpatiza con el Rey.

Las últimas noticias recibidas de Portugal por conducto de la Prensa Asociada y de nuestro servicio particular de Madrid, coinciden en afirmar que los revolucionarios se han apoderado casi completamente de Lisboa y que han constituido un Gobierno Provisional presidido por el ilustre republicano Teófilo Braga y en el que figuran personalidades tan prominentes de la intelectualidad lusitana como Alfonso Costa y Bernardino Machado. Los Embajadores de Inglaterra y de España, las dos naciones más directamente interesadas en los acontecimientos que se desarrollan en el pequeño Reino, han notificado oficialmente á sus Gobiernos respectivos la proclamación de la República por el pueblo, y según afirma el cable, el Representante de España, señor Marqués de Villalobar, ha ofrecido sus respetos á los jefes republicanos, noticia ésta que pone en cuarentena por estimarla desprovista de verosimilitud. En todo caso el diplomático español iría, al ser cierta la noticia, á interesarse personalmente por la seguridad del Monarca y de la Familia Real portuguesa.

Aunque las informaciones cablegráficas que recibimos concuerdan

en dar por triunfante la revolución, adviértese en ellas algunas contradicciones que nos mueven á acogerlas con ciertas reservas. Por lo pronto, nuestro servicio particular de Madrid y el de la Prensa Asociada nos comunican en telegramas de hoy que publicamos en el lugar correspondiente, que los adictos al Trono combaten en las calles defendiendo los derechos de don Manuel II y que de provincias llegan á Lisboa tropas llamadas por el Gobierno monárquico. Esto indica que aún existe un Gobierno dinástico y que no todo el Ejército ha sido desleal á la Monarquía.

De todas maneras no se puede negar que la situación de Portugal es verdaderamente grave y muy desconsoladora las impresiones que corren respecto al sostenimiento del régimen monárquico. El nuevo Ministro de Estado del Gabinete Provisional, señor Machado, ha notificado hoy por cable al Consulado portugués en la Habana que se ha proclamado la República en aquel país y que así debe comunicarlo oficialmente al Gobierno cubano.

Esperemos noticias más concretas para formar juicio definitivo.

### BATURRILLO

"La Unión Española" titula "Ciclón en Loterías" un suelto dando cuenta de que el señor Machado ha decretado la cesantía de unas cuantas decenas de empleados que figuraban en nóminas y no trabajaban, en las oficinas de la timba nacional.

No me alegro del mal de los cesantes; creo que ni aplauso merece la medida, porque el cumplimiento del deber lleva aparejada la satisfacción del mismo que lo cumple. Pero recajo la noticia como una de las mil pruebas de lo justo de la censura que suele dirigirse á la administración actual, por el derroche que se hace del tesoro público, en beneficio de unos cuantos ciudadanos, cuya holganza desacerada al gobierno mismo.

He dicho veinte veces: el mal no está en que se gaste un crecido presupuesto; el mal no está en que todo liberal con medianas aptitudes sea empleado; lo que no tiene nombre es que se regale el dinero de todos, que

**JARABE DE BERRO IODADO DEL Dr. HERRERA**

**PODEROSO RECONSTITUYENTE**  
Sustituye ventajosamente el Aceite de Bacalao

Cura Escrófulas, Anemia, Linfatismo, Erupciones del cutis, cabeza y rostro, Debilidad general, Enfermedades del pecho, etc., etc.

De venta en todas las farmacias y depósitos en todas las droguerías

Plense usted, joven, que tomando cerveza de LA TROPICAL llegará a viejo.

**Bodegas Gallegas**  
Puros y Oros

Cognito  
Vino de mesa  
Transparente  
Suave  
Aromático  
Puro

Botellas y medias botellas clambreadas

Deposito general  
Restaurant de Constantino Avel  
Marcelo III  
Se sirven pedidas

**Flor de Tomás Gutierrez**  
**Cigarrillos Habaneros Superiores**

**SUPERIORES!** **SON LOS MEJORES**

**TARJETAS DE BAPTIZO**

El surtido más completo y elegante que se ha visto hasta el día, á precios muy reducidos. Papel moda para Señoras y Señoritas, timbrado en relieve con caprichosos motivos.

CEISPO 35. *Rambra y Bouza*, TELEFONO 675.

**TINTURA ORIENTAL**

LA MEJOR DE TODAS OJO CON LAS IMITACIONES.  
DEJA AL CABELLO SU BRILLO Y SUAVIDAD NATURAL. \$3 EL ESTUCHE

OBISPO 103. 11590 alt. 13-6 Oct.

**LAMPARAS PARA GAS Y ELECTRICIDAD**

Sucursal: S. RAFAEL n. 22

**LA ALEMANA**  
ARTURO C. BORNSTEEN  
Almacén: OBRAPIA NUMERO 24

**BOMBAS Y MOTORES ELECTRICOS**

Materiales eléctricos. Instalaciones eléctricas de luz y fuerza. Abanicos y Ventiladores eléctricos

Sucursal: MONTE NUM. 121. 2524 1-S.

**SEGUNDO ALVAREZ Y CA** Cigarrillos "Higiénicos" ARROZ SUPERFINOS  
PIDALOS.--|| NO LOS HAY MEJORES !!

firman nóminas los que no trabajan, que se mantenga á un enjambre de zánganos, pudiendo con ese dinero emplearse á centenares de obreros sin trabajo, en obras de general utilidad.

Creáme el gobierno: esa corruptela le perjudica grandemente, y es una lección objetiva de trascendencia fatal. Así se aprende á vivir de la política; así se acostumbra la gente á no ejercer sus actividades en la lucha por la vida. Y lo que se malgasta así, para cosas de general conveniencia faltará.

Del fracaso de nuestras instituciones no tiene tanto la culpa la inesperienza, como la codicia y la ambición.

En Las Guasimas—que parece ser otro indisciplinado de la política—leo el manifiesto de la agrupación liberal "Los Macheteros." Y en él advierto que gana terreno la idea de hacer, en primero de noviembre, una selección juiciosa del personal designado por los partidos políticos, á fin de llevar los mejores hombres de todas las precedencias á los organismos del Estado.

Reclamo el reconocimiento de haber sido yo iniciador de ese movimiento y constante paladín del propósito de selección, en bien del país, en intento de última prueba de nuestras aptitudes. Y si bien rechazo el procedimiento de pactos entre partidos contrarios para sacar en cada localidad tales ó cuales candidatos, porque eso me parece traición, entiendo que sólo por una acción enérgica de los electores conscientes puede llegarse al resultado de depurar la candidatura oficial y llevar la mejor gente al servicio de la república.

"Sin disciplina no hay partidos posibles", se dice. Pero sin honradez, sin tecto, sin equidad, sin justicia para los buenos, con envenenamiento de los ineptos, y no teniendo en cuenta los altos intereses de la patria ni siquiera el prestigio de la política, los partidos que quieran imponer sus torpezas á la opinión pública, están sentenciados á ser desobedidos.

Para exigir de los correligionarios disciplina y respeto, es indispensable que quien exija, se esfuerce por satisfacer las necesidades públicas. Abusar de la incuria, de la ignorancia y de la pasividad de las masas y á un Congreso de nivel deficiente suceder otro más deficiente, y á una Junta de Educación semi-analfabeta responder con otra más iletrada, será democracia y todo lo que se quiera, pero parece burla de la razón, menosprecio del país y olvido del deber que tienen las clases directoras, de asesorar, guiar y defender á las muchedumbres del sufragio. Y cuando eso se hace, las rebeldías están injustificadas.

No me convence el argumento de que en los mismos E. Unidos ó en Inglaterra, media docena de notables y un centenar de mediocres van á las Cámaras. Eso indica que también hay "Policíans" y vividores y osados en esos países; pero eso no demuestra que la prensa honrada caiga, ni que los servidores sensatos del país dejen de condenar el procedimiento.

Y lo que he dicho más de una ocasión: entre esos anónimos, entre esos improvisados legislats, no habrá oradores notables ni grandes economistas, pero hay sí representantes legítimos de intereses materiales y de aspiraciones sociales honradas. En España mismo, donde los Montero Ríos y los Maura, los Canalejas y los Mella no abundan, este representa á los arroceros de Valencia, aquél á los vinateros de la Rioja, el otro á los obreros de Barcelona, el de allá á los anti-fornistas de Galicia. En los E. Unidos, el trust, la compañía de navegación, el explotador de minas, el libre cambiata, el fabricante de conservas, y el obrero, y todos los intereses na-

cionales tienen algún acreditado abogado en el Congreso.

Elijase aquí al veguero, al azucarero, al trabajador, al negro, al ganadero á título de tales, por votos de sus contreráneos, por mandato de productores ó de compañeros de faenas, y no importa que no sean oradores ni jurisperitos. Pero que no vivan en la región, ni la conozcan apenas, ni á interés ninguno de carácter colectivo respondan los electos, sino á sus puños, á sus dádivas ó á sus promesas de despilfarro del oro nacional, y que después de eso sean ineptos los elegidos, á fe que es el colmo de la imprevisión.

Una lección objetiva que aplique en estas elecciones el cuerpo social, y en lo sucesivo se medirán más las asambleas provinciales.

Es remedio heroico que la salud de la patria reclama.

Grandes elogios me hace, un mi lector de Cárdenas, de las condiciones de inteligencia y moralidad del doctor Gonzalez Bernard, postulado para Representante por los conservadores del Distrito.

Creo usted que Cárdenas resultará honrada y Cuba bien servida, si tan prestigioso hombre público resulta triunfador", me dice.

Y á eso objeto: si tanto vale Gonzalez Bernard, si reúne aptitudes y merecimientos (no sería crimen de injusticia y daño para el país, que la estulticia le derrotara y en su lugar saliera otro, no importa que honrado, pero sin preparación para la alta función legislativa?

Pues eso es lo que la indisciplina debe evitar, en Matanzas y en todas las provincias. Ya es hora de que el mérito prive y la audacia ceda.

Me complace que más de un periódico haya reproducido el importante trabajo científico del doctor Juan Antigas. "El fracaso de los microbios," que yo comenté y que me sirvió para una breve polémica con uno de los médicos más notables y de los cubanos más meritorios.

Este doctor Antigas, cuyos estudios encomiásticos del procedimiento homeopático para curar, tengo á la vista, en folletos que me propongo leer con atención, hace buena obra pretendiendo fijar límites á la creencia de los teóricos de la microbiología, así para impedir que se haga de ello un nuevo fanatismo, como para evitar terrores y neurastenias de lectores impresionables.

Todos los excesos son perjudiciales: hasta en higiene preventiva.

Mil gracias al inteligente ingeniero, mi amigo Mario Guiral, por la colección de sus trabajos en pro del ornato público.

La interesante sección que redactan él, Villoldo, Cowan y Velasco en "La Discusión", es muy leída, porque enseña cómo se progresa y se rinden plácemes al arte arquitectónico y al buen gusto en otros países, y cómo está todo por hacer en Cuba á este respecto de la urbanización y ornato de las ciudades nuestras: metas aldeas con pretensiones de urbes, por su aspecto.

Joaquín N. ARAMBURU.

Dispensario "La Caridad" Los niños pobres y desvalidos cuentan sólo con la generosidad de las personas buenas y caritativas. Necesitan alimentos, ropitas y cuanto pueda producirles bienestar. El Dispensario espera que se le remitan leche condensada, arroz, azúcar y alguna ropita y calzado.

Dios premiará á las personas que no olvidan á los niños desvalidos. El Dispensario se halla en la plaza baja del Palacio Episcopal, Habana 58.

Dr. M. DELFIN

PARA COMER bien hay que ir á "El Jerezano," por sus variados platos, su gazpacho fresco, y su arroz con pollo á todas horas. Los del campo no olviden que aquí tienen su casa llegando á la Habana. PRADO 102

C 2604 30-8

INYECCION "VENUS" Puramente vegetal El remedio más rápido y seguro en la curación de la gonorrea, bionorragia, flebas blancas y de toda clase de fujos por antiguos que sean.

REUMATINA Activo y energético remedio en el Reumatismo crónico y agudo, Dolores y Neuralgias, Lumbagos, etc.

CURA POSITIVAMENTE Preparados por el Dr. R. D. Loric. Se venden en todas las farmacias. 2541 1-8.

DR. HERNANDO SEGUI CATEDRÁTICO DE LA UNIVERSIDAD GARGANTA NARIZ Y OÍDOS NEPTUNO 103 DE 12 á 3, todos los días excepto los domingos. Consultas y operaciones en el Hospital Mercedes lunes, miércoles y viernes á las 7 de la mañana. 2492 1-8.

DISCOS CUBANOS NUEVOS de "VICTOR" dobles En la Calle y sin Llavín. El Tranvía. El Desmochoador. A José Miguel. Los Gallos y la Lotería. El Chino y otros de la lista de Octubre en "La América" GALIANO 113 Teléfono A 3970 11296 61-29 2541 1-8.

LA CONSTRUCTORA MODERNA de JOSE GARCIA CONDE Y Ca. FABRICA DE GRANITOS ARTIFICIALES, MARMOL ARTIFICIAL BETADEO Y JASPEADO Productos de una INDUSTRIA CUBANA. Última palabra de la ornamentación en la construcción moderna, su perando al mármol y piedra natural en ornamentación, pulimento, esta bilitad y economía. Magníficas escaleras y balustradas. Preciosas mesas de cafés, lisas y con rótulos, en mármol natural de Carrara, y todo lo concerniente al ramo. SE SOLICITAN OPERARIOS Calle de Corral Falso núms.17 y 19, Guanabacoa. Avisen por correo y se pasa á domicilio con muestras. 2539 1-8.

### Las Sociedades Españolas y el señor Pichardo

Con motivo de la felicitación que por su poesía "A España" dirigieron al señor don Manuel S. Pichardo, Secretario de la Legación de Cuba en Madrid, las Sociedades españolas de la Habana, el ilustre poeta envió al "Casino Español" la siguiente expresiva carta:

"Madrid, Septiembre 15, 1910. Sr. D. Manuel Santeiro, Presidente del Casino Español. — Habana. Muy distinguido amigo:

La circunstancia de hallarme fuera de Madrid, trasladándome á distintos lugares durante el verano, me han impedido hasta hoy realizar, al mismo tiempo que un deber, mi ardiente deseo de hacer llegar á las ilustres Sociedades regionales de la Habana, la profunda y eterna gratitud de mi espíritu por el bondadoso, elevado y elocuente mensaje de felicitación que me han dirigido por mi poesía "A España." Léida en la fiesta memorable que celebró la "Unión Ibero-Americana" para conmemorar el centenario de la independencia de las repúblicas hispano-americanas. Me es muy grato, al mismo tiempo que tengo el honor de dirigirme á usted como primer firmante de aquel mensaje, hacerle el ruego de que exprese el testimonio más sentido de mi reconocimiento á las demás dignísimas personalidades que autorizan dicho documento, y muy especialmente, á los iniciadores nobilísimos de la idea. Tengan todos la certidumbre de que éste honroso y altísimo lauro será uno de los que más estime en mi vida literaria, considerándolo como galardón, el más brillante, á mis constantes empeños por estrechar, en la modesta medida de mis fuerzas, los sentimientos de solidaridad y amor entre la nación española y sus hijas de América. Continúen las beneméritas Sociedades regionales su labor insigne de cultura y patriotismo y obtengan, cada vez más, la prosperidad y el esplendor que merecen por sus méritos. Me es muy grato, al mismo tiempo que tengo el honor de dirigirme á usted como primer firmante de aquel mensaje, hacerle el ruego de que exprese el testimonio más sentido de mi reconocimiento á las demás dignísimas personalidades que autorizan dicho documento, y muy especialmente, á los iniciadores nobilísimos de la idea. Tengan todos la certidumbre de que éste honroso y altísimo lauro será uno de los que más estime en mi vida literaria, considerándolo como galardón, el más brillante, á mis constantes empeños por estrechar, en la modesta medida de mis fuerzas, los sentimientos de solidaridad y amor entre la nación española y sus hijas de América. Continúen las beneméritas Sociedades regionales su labor insigne de cultura y patriotismo y obtengan, cada vez más, la prosperidad y el esplendor que merecen por sus méritos. Me es muy grato, al mismo tiempo que tengo el honor de dirigirme á usted como primer firmante de aquel mensaje, hacerle el ruego de que exprese el testimonio más sentido de mi reconocimiento á las demás dignísimas personalidades que autorizan dicho documento, y muy especialmente, á los iniciadores nobilísimos de la idea. Tengan todos la certidumbre de que éste honroso y altísimo lauro será uno de los que más estime en mi vida literaria, considerándolo como galardón, el más brillante, á mis constantes empeños por estrechar, en la modesta medida de mis fuerzas, los sentimientos de solidaridad y amor entre la nación española y sus hijas de América. Continúen las beneméritas Sociedades regionales su labor insigne de cultura y patriotismo y obtengan, cada vez más, la prosperidad y el esplendor que merecen por sus méritos.

Manuel S. Pichardo."

### IMPRESIONES CONTESTANDO A UNA CARTA

Sr. J. Lefevre.

Aunque las pamplinas no merecen contestación y mi muchas ocupaciones me impiden distraer el tiempo en asuntos ajenos al periódico, voy á contestar á las inexactitudes de su irónica carta, para que en ninguna época pueda decir que fué objeto de descortesía en este DIARIO DE LA MARINA que tan á regañadientes lee usted.

Mi labor, señor mío, se reduce á recoger en las noticias cablegráficas aquellas impresiones de mayor relieve, para aplaudir lo que digno crea de aplauso ó censurar aquello que censuras merezca, siendo un cablegrama fechado en Nueva York el que motivó mis comentarios sobre las pruebas de resistencia del ejército americano, y no la noticia rebuscada, como usted afirma, con propósitos deliberados de ridiculizar á nadie.

Conforme con las explicaciones que me dá sobre este asunto y conforme también con las marchas que hayan podido hacer en los Estados Unidos los oficiales de caballería, cosa que soy incapaz de negar, aun sin conocerlas, porque sabido es que en todas

partes hay juventud animosa y entusiasta capaz de realizar lo que otros bagan. Pero en lo que no estoy conforme es en que me niegue conocimientos en esta materia, pues si usted sirvió tres años en el ejército americano, yo estuve trece en el ejército español, el que no será, como irónicamente dice usted, el primero del mundo, pero sí lo suficiente para que los grandes caudillos de toda época lo ensalzaran con entusiasmo, ya que desde Aníbal hasta Wellington no encontraron en él sino motivos para calurosos elogios.

Ignoro cuanto se refiere á las melodiosas tonterías de los "Stewards" americanos de que usted me habla, sobre cuyo asunto no escribí jamás una palabra, siendo muy curioso que me tache de injusto y á la hora presente no sepa usted quién fué el que escribió lo que tanto hubo de contrariarle. Lo que no fué obstáculo para propinarme la paternidad de un escrito que desconozco.

Respecto á las causas que motivaron la derrota del ejército español en Santiago de Cuba y la destrucción de nuestra escuadra, creo que sería por la abrumadora superioridad del enemigo, según lo acreditan los 450 españoles que en el Caney tuvieron á raya, durante muchas horas, á los seis mil americanos que los atacaban. Y cuanto al odio que dice usted tengo á los yanquis, puedo asegurarle que es un odio relativo, es decir, que no pasa de los límites en que se encierra el último recuerdo histórico de mi nación.

Pregunte usted á sus compatriotas franceses el por qué de su odio á los prusianos al través de cuarenta años de paz, y después que reciba la contestación podrá yo darle alguna otra sobre lo que á mí me ocurre, caso de que aún siga sin explicarse este "fenómeno."

Llega el turno á los catalanes, para quienes tiene usted conceptos injustos.

El catalán emigra como todo pueblo plebérico de hijos; como emigrará el yanqui en su día, como emigra hoy mismo á donde puede encontrar las probabilidades de mejorar de posición. España, sin la constante emigración á las Américas, no podría contener á sus habitantes ni la tierra daría para el natural alimento de todos. Y el hecho de buscar en lejanos países horizontes más amplios para el desarrollo de la actividad del hombre, creo que jamás fué signo de incapacidad ni de desamor á su patria. Usted mismo, francés según confiesa, vivió ocho años en Estados Unidos, sirvió tres en el ejército de aquella nación y se encuentra hoy en Cuba, lo que no ha sido suficiente para que reniegue de su nacionalidad, la que me confiesa usted con natural orgullo.

¿Que tengo pasión por mi patria! Es natural; la adoro con verdadera locura, mi mayor felicidad sería vivir en ella si pudiera arrancar el orden de cosas establecido y asegurarme allí el trabajo que aquí tengo; deseo que encuentro muy lógico cuando veo que familias cubanas cuya fortuna les permitiría gozar de los atractivos de las grandes capitales del mundo, recorren éste de cabo á rabo para volver siempre á Cuba, para regresar al país natal, para vivir la mayor parte del tiempo en la tierra querida en que nacieron.

Por ser ya mi contestación excesivamente larga, paso por alto la injusticia que reside en sus apreciaciones sobre los españoles de Cuba y sobre

el DIARIO DE LA MARINA, tan calumniado á veces y tan buscado por la facilidad con que prodiga sus favores; y para terminar he de advertirle que si en todas las cosas está usted tan en lo cierto como en lo de que yo soy vanidoso y he de reirme de su carta por estar escrita en el idioma de Cervantes, puede ir cambiando de opinión.

Usted me dice con arrogancia, dentro del secreto de una correspondencia, que escribe mejor mi idioma que yo el suyo, y en cambio me confiesa públicamente que no sería yo capaz de decir tales lindezas, no obstante hablar y traducir su idioma, si tuviese que escribir en francés.

Le agradeceré me haga cuantas observaciones crea oportunas sobre errores que pueda cometer; pero no me haga responsable de escritos que no son míos, y, sobre todo, tenga en cuenta que el periódico no se escribe para usted, que lo lee poco menos que á la fuerza, sino para los muchos miles de suscriptores que lo buscan con verdadero deleite, sin que pretendan encontrar en sus columnas conceptos venenosos ni odiosos apasionamientos, ni mucho menos tendencias rifeñas para hechos y personas que no lo merezcan.

Con lo dicho creo que le bastará para convencerse de la inoportunidad de su escrito. Me habla de injusticias y es usted el único injusto; me advierte de errores y es usted el único equivocado; se duele de comentarios más ó menos vivos, pero siempre correctos, sobre ciertas prácticas americanas, y no le duele á usted ridiculizar á los catalanes en particular porque yo les llamo patriotas y á los españoles en general, por la igualdad, que usted les apropia gratuitamente, de leer con avidez todo lo que representa odio para los americanos; me critica usted, en fin, porque aprovecho la ocasión de ensalzar á los hombres de mi raza, condenando el engrandecimiento de las demás, y resulta que aboga por los sajones habiendo nacido en Francia.

Se ha lucido usted, amigo mío. Si no le valen de algo más los muchos conocimientos que adquirió en el ejército americano, ó no emplea mejor la cultura que debió asimilar en sus numerosos viajes por Europa, me parece que ha perdido usted su tiempo.

Más le valiera leer mejor el DIARIO DE LA MARINA, en donde podrá aprender algo que le sea provechoso.

Es un consejo que le da su "admirador"

KEVIR.

### LA PERSECUCION DEL BANDIDAJE

Entiendo de buena fe que las grandes jornadas de día, que el despliegue de muchas fuerzas y por distintos lugares, á la luz del sol; le han de dar un resultado negativo á la Guardia Rural, en su persecución de bandoleros por los abruptos campos de Camagüey.

Establézcase un buen servicio de emboscadas; cúmplase estas como las cumplían los guardias civiles de la colonia y como aparecen descritas en varios artículos publicados en el DIARIO DE LA MARINA, con la firma de este humilde servidor; páguense por el Estado buenos espías, y en último término, póngase precio á la cabeza del bandido Solís; ofrézcase "diez mil pesos" á quien dé muerte ó aprisione; ó por su intervención se consiga el arresto ó la desaparición del famoso

bandolero, y los días de este desdichado serán muy cortos, para bien de todos y prestigio de la República cubana.

Todos los bandoleros expuestos pagan á su vez espías; todos cuentan además con el temor infundido en los campesinos; y para contrarrestar estas ventajas del saltador de caminos, hay que apelar á medios extremos, sobrepujando su servicio de espionaje y estimulando con el lucro las iniciativas del ser anónimo que se quiera convertir en vengador de la sociedad ultrajada, mediante una recompensa tentadora y efíva.

Todo esto, por supuesto, si hay en todas las esferas, como es de suponer, verdadero afán por el exterminio de los bandoleros camagüeyanos.

PEDRO CHECA.

### El tiempo y los ciclones

La época que atravesamos es tan insegura cuanto á los fenómenos atmosféricos, que un día gozamos de un cielo limpio y azul que deja lucir al Sol en toda la plenitud de su belleza, y al siguiente parece que nos hemos convertido en ranas, según el agua que cae, acompañada de fuertes ráfagas de viento.

Por eso no debe olvidarse nunca que hay un chocolate que puede más que los ciclones más furiosos y que este chocolate es el de la estrella, cuya marca tipo francés es la única capaz de realizar tales milagros.

### ESCENAS DE UN SANATORIO

En la Quinta de los Dependientes.

Dos años y medio llevaba padeciendo el pobre niño. Tres hernias de nacimiento, en el vientre é ingle martirizaban atrocemente al infeliz Guillermo.

Su aspecto triste y constitución endeble denotaban al momento el sufrimiento de que era objeto el angélico, sufrimientos justificadamente retratados en sus afligidos padres los esposos Rodríguez-Lavín, de San Ignacio 100.

Angustíaba, oprimiendo fuertemente el corazón, observar el cuadro que presentaban aquellos tres amantes seres. La madre, cubriendo de lágrimas y besos al tierno pequeñuelo, á quien, á los pocos momentos, el bisturi quirúrgico rasgaba despiadada su débil organismo; el padre, aparentando serenidad y procurando consolarla, enjugaba, sin embargo, de vez en cuando sus mejillas; mientras que el niño, dirigiendo á ambos melancólicas é interrogantes miradas, rodeaba con sus bracitos el cuello de su madre pretendiendo acallar con sus caricias sus sollozos.

—¿Cree usted no tendrá novedad, doctor? preguntaba la buena señora al doctor Méndez Capote.

—Esté sin cuidado, señora, que lo aseguro nada habrá de sucederle á su niño. Verá usted cómo antes de una hora habremos acabado con los padecimientos que á ustedes martirizaron tanto tiempo.

Nueve días después, un caballero y una señora con un niño en brazos salían de la Quinta. Eran los esposos Rodríguez-Lavín. Esta, acariciando la cabececita de su bello querubín de ramaba abundantes lágrimas de gozo por llevarlo salvo y sano de la temible enfermedad que tantas veces había puesto en peligro su preciosa vida.

¡Prodigios de la cirugía!

**TRAJES DE OCASION**

POR SU ELEGANCIA Y ECONOMIA SON LOS QUE OFRECE

**"LA ANTIGUA CASA DE J. VALLES"**

TRAJES. De Casimir, estilos de gran novedad.

DESDE \$ 11-60 ORO

TRAJES: De Armur, Viñuña negra ó azul, garantizada, estilos diversos.

DESDE \$ 15-60 ORO

TRAJES. De Muselina ó Cheviot, muy finos, modernos.

DESDE \$ 16-60 ORO

TRAJES: De Smoking ó Chaquet, de Viñuña ó Armur, corte elegantísimo.

DESDE \$ 26-60 ORO

**EL MEJOR SURTIDO EN TRAJES PARA JOVENES Y NIÑOS LO POSEE**

**LA ANTIGUA DE J. VALLES.** San Rafael 14½

Remitimos GRATIS nuestro CATALOGO ilustrado.



toso el que España, para 300,000 hombres, sólo necesita 12,000 oficiales...

La "elección" es el ideal; pero ante lo que ocurre en los ejércitos...

Las pruebas para ser jefe habrían de verificarse ante un tribunal único...

Por falta de espacio no publicamos la carta que nos remite una linda señorita...

### LOS RESTOS DE AGUILERA

Al igual que ayer, en la mañana de hoy ha desfilado numeroso público...

### GUARDIAS DE HONOR

Una comisión de altos empleados de la Secretaría de Agricultura...

### MAS CORONAS

La escuela número 25, la Universidad Nacional, el Instituto...

### LA EXPOSICION AGRICOLA E INDUSTRIAL

Se recuerda a los señores que han sido citados por el Secretario...

### EL AGUA

La Jefatura de Obras Públicas de la ciudad avisa a los moradores...

El Secretario de Agricultura llevará hoy a la firma del señor Presidente...

Se pondrá a disposición del Comité el crédito de \$25,000, consignado para el corriente...

Estas faltas de agua durarán sólo el tiempo que se emplee en reparar el desperfecto.

### MIGUEL ANGEL MENDOZA

Una nueva ocasión se nos ofrece de felicitar a nuestro querido amigo...

Los doctores Varona Suárez y López del Valle proponiéndose que alcance dicho Negociado...

Merecen todos por dicho nombramiento mil plácemes...

### Por un peso

6 retratos imperiales de 6 6 postales. Damos pruebas como garantía...

### NECROLOGIA.

Han fallecido: En Santiago de Cuba, don Arcadio Tamayo y Tamayo...

### UNA CARTA

Por falta de espacio no publicamos la carta que nos remite una linda señorita...

### POR LAS OFICINAS

Alzada Don Miguel Zaldívar y Quesada, ha presentado en la Presidencia...

El senador señor Figueroa y el representante señor Fuente...

### Por Camagüey

El Gobernador Provincial de Camagüey, señor Caballero...

### Escándalo

La Secretaría de Gobernación ha tenido noticias de que un policía municipal...

### Escándalo

La Secretaría de Gobernación ha tenido noticias de que un policía municipal...

### Dos asuntos

El representante señor Guas, solicitó nuevamente del general Gómez...

### SECRETARIA DE GOBERNACION

### Escándalo

La Secretaría de Gobernación ha tenido noticias de que un policía municipal...

### Escándalo

La Secretaría de Gobernación ha tenido noticias de que un policía municipal...

### Llegada

Ha llegado a esta capital el ingeniero Mr. Holland...

### Escándalo

La Secretaría de Gobernación ha tenido noticias de que un policía municipal...

### Escándalo

La Secretaría de Gobernación ha tenido noticias de que un policía municipal...

### Visita de cortesía

acompañado del Ministro del Brasil, estuvo esta mañana a saludar al Secretario de Estado...

### SECRETARIA DE AGRICULTURA

### Guías forestales

Por la Dirección de Montes y Minas se han expedido las siguientes guías:

Al señor Ramón González y González, para un aprovechamiento maderable...

Al señora Dolores López viuda de Socarrás, para un aprovechamiento maderable...

Al señor Pedro Peláez Colón, para un aprovechamiento maderable...

### SECRETARIA DE SANIDAD

### Contratos aprobados

Por la Dirección de Sanidad ha sido aprobado el contrato de arrendamiento...

### Datos pedidos

Se pide al doctor Antonio Cueto haga un cuadro de los casos de ictero grave...

### Exhumación

El señor I. Porto ha sido autorizado para exhumar los restos de la señora Juana Goversa...

### Renuncia aceptada

Ha sido aceptada la renuncia presentada por el señor Juan Ducasse...

### Adjudicación

Ha sido adjudicada a los señores Champion y Pascual la subasta para suministrar los muebles...

### Cuarentena

Por la Dirección de Sanidad se dice al doctor Hugo Roberts...

### Obras sanitarias

Se dice al señor Jefe local de Sanidad de Vieitas, que referente al servicio de aguas sucias...

### Licencia

Se ha concedido licencia, por enfermo, al señor José Herrera...

### Obras sanitarias

De acuerdo con lo solicitado por la Dirección de Sanidad...

### Obras necesarias

Se ha interesado de la Secretaría de Obras Públicas...

### ASUNTOS VARIOS

### Partida

En el vapor americano "Miami", embarcaron ayer tarde...

### Que muduras

Trabajando en la planta eléctrica de la calle del Aguila...

### HURTO

Un moreno desconocido penetró furtivamente en la casa número 114...

### Regreso

Ha regresado de su excursión a Ciego de Avila...

### Consul

En el vapor español "Miguel M. Pinillos", embarcó para Vigo...

### Desenrolados

Del vapor alemán "Blumaberg", han sido desenrolados los tripulantes...

### CUERPO DE POLICIA NACIONAL

Circular de Octubre 5 de 1910

El señor Arquitecto Municipal, por conducto de la Secretaría de Gobernación...

"Vigente el acuerdo de 12 de Marzo de 1909, que prohibe la colocación de anuncios...

Lo que se transcribe de orden del señor Jefe, para general conocimiento...

ANTONIO SANCHEZ, Secretario F. S.

### Asamblea Regional Gallega

Después de titánicos esfuerzos, más dignos de lo cuanto más fueron combatidos por el caciquismo...

Para no gastar el dinero en medicinas se debe gastar en la cerveza de LA TROPICAL...

### CRONICA DE POLICIA

### DETENIDO POR BORO

Ante el señor Jefe de guardia fué conducido anoche el negro Santiago Garro...

### RIFA CHIFFA

El asiático José Luis y Luis, vecino de Condesa...

### CAPTURA DE "EL MONO"

El negro Miguel Anador Crespo ("El Mono"), vecino de Virtudes...

### ACCIDENTES DEL TRABAJO

En la casa en construcción, calle Ancha del Norte...

### LESIONADO POR UN COCHE

En el centro de socorros del segundo distrito, fué asistido ayer tarde...

### QUEMADURAS

Trabajando en la planta eléctrica de la calle del Aguila...

### HURTO

Un moreno desconocido penetró furtivamente en la casa número 114...

### Regreso

Ha regresado de su excursión a Ciego de Avila...

### Consul

En el vapor español "Miguel M. Pinillos", embarcó para Vigo...

### Desenrolados

Del vapor alemán "Blumaberg", han sido desenrolados los tripulantes...

### Policia del Puerto

El estibador Manuel Alonso Escano fué asistido en el primer centro de socorros...

La herida que presenta Alonso se le causó con un hacha al ir a calar un barril...

### LONGINES

FIJOS COMO EL SOL DE CUERVO Y SOBRINOS Muralla 37 A. alto

### DE PROVINCIAS

### FINAR DEL RIO

(Por telégrafo) Guanajay, Octubre 6, a las 9 a. m.

### AL DIARIO DE LA MARINA

Habana En este momento presentan al Presidente de la Junta Electoral...

Dicen en el escrito que no trabajarán en el día de mañana...

### HABANA

### DE CARABALLO

Como a las tres de la tarde del 20 de Septiembre último...

El señor Sanz, que ya se encuentra restablecido...

Llamamos la atención a las autoridades sobre el peligro citado...

Entre los primeros que acudieron a prestar sus auxilios...

El señor Sanz, que ya se encuentra restablecido...

El detenido ingresó en el Vivac a disposición del juzgado...

### MATANZAS

### DE CARDENAS

Fiesta artística Como era de esperar, resultó un éxito grande...

La velada dió comienzo a las 9 y media, a la "Marcha Turca"...

El selecto programa se cumplió en todas sus partes...

El "Diploma de honor" y título de Profesora de Piano...

El selecto programa se cumplió en todas sus partes...

El "Diploma de honor" y título de Profesora de Piano...

El selecto programa se cumplió en todas sus partes...

El "Diploma de honor" y título de Profesora de Piano...

El selecto programa se cumplió en todas sus partes...

El "Diploma de honor" y título de Profesora de Piano...

El selecto programa se cumplió en todas sus partes...

El "Diploma de honor" y título de Profesora de Piano...

El selecto programa se cumplió en todas sus partes...

### TELEGRAMAS POR EL CABLE

### ESTADOS UNIDOS

### SIGUE EL COMBATE

Madrid, Octubre 6. Según noticias recibidas esta mañana...

Es probable que hayan sido emmendados ó totalmente redactados por los revolucionarios...

### TELEGRAMAS ARREGLADOS

Según noticias recibidas en Vigo, se calcula en 200 el número de los muertos...

### HIMNOS A LA LIBERTAD

Quando fué proclamada la república, recorrieron las calles bandas de música...

### NUEVA VERSION

Créese ahora que el rey Manuel y la reina madre se hallan a bordo de un yate...

### FIDELIDAD DEL EJERCITO ESPAÑOL

Entiéndese que el levantamiento debía haber ocurrido simultáneamente en Portugal y España...

### EXISTENCIAS DE AZUCARES CRUDOS

Nueva York, Octubre 6. Las existencias de azúcares crudos en poder de los importadores...

### ACCIONES DE LOS FERROCARRILES UNIDOS

Londres, Octubre 6. Las acciones comunes de los Ferrocarriles Unidos de la Habana...

### COTIZACIONES DEL AZUCAR

Los precios a que abrió hoy el mercado azucarero son los siguientes:

### VENTAS DE VALORES

Nueva York, Octubre 6. Ayer, miércoles, se vendieron en la Bolsa de Valores...

### CONSULADO GENERAL DE MEXICO EN CUBA

República Argentina, señor Lucas A. Córdoba...

Austria Hungría, señor J. F. Bernades...

Austria Hungría, señor René Bernades...

Bélgica, señor L. Van Bergen...

Bolivia, señor Juan Palacios...

Brasil, señor doctor Gonzalo Aróstegui...

Chile, señor Rafael Puelma...

Colombia, señor Joaquín Coureras...

Costa Rica, doctor Emilio Mathan...

Dinamarca, señor Thorval L. Culnelli...

Ecuador, señor F. D. Duque...

España, señor Pedro Cavanilles...

España, señor Ramón Novoa...

Estados Unidos de América, señor J. L. Rogers...

Estados Unidos de América, señor José Springer...

Estados Unidos de América, H. P. Staret...

Estados Unidos de Méjico, señor Arturo Palomino...

Gran Bretaña, señor John Lowdon...

Grecia, señor Alfredo Labrèrre...

Guatemala, señor Emiliano Matón...

Mónaco, señor Alfonso Pessant...

Habana, Octubre 6 de 1910.

# VIDA DEPORTIVA

### FINAL DE LA SEMANA NAUTICA DE BILBAO: BANQUETE OFICIAL Y REPARTICION DE PREMIOS A LOS VENCEDORES DE LAS REGATAS.—LOS "CLUBS DEL CANTABRICO" Y EL "EAS-TER YACHT CLUB DE MARBLEHEAD".—LOS AVIADORES QUE TOMARAN PARTE EN LA "COPA GORDON BENNETT" EN "BELMONT PARK".—BIARRITZ-SAN SEBASTIAN EN AERO-PLANO.

La semana náutica de Bilbao que obtuvo brillante éxito, terminó con un banquete oficial después del cual se efectuó el reparto de premios a los vencedores en las regatas internacionales.

Mediodía se verificó el 16 del pasado mes, el banquete oficial en el "Real Sporting Club" de Bilbao. "He aquí como da cuenta del mismo "La Gaceta del Norte":

Formaron la presidencia con el comandante de Marina, don Alberto Aznar, presidente del "Sporting"; el señor Corbeña, ingeniero director de las Obras del Puerto, presidente del "Club Marítimo del Abra"; el señor Pardiñas por San Sebastián, el Duque de Medinaceli por Santander, el señor Dours por París, un representante de Barcelona cuyo nombre no recordamos, don Juan Zabala, secretario del "Sporting"; y el ayudante de Marina de Portugalete.

El señor Aznar pronunció elocuente brindis, dando las gracias a los balandristas por haber acudido, y a sus "clubs" por la lucida representación que han enviado.

Hizo votos por la prosperidad, cada día más creciente, del "Sport" náutico. Dedicó un sentido recuerdo a don José Antonio de Arana, expresidente del "Club", y a don Ramón Real de Asúa, entusiasta de las regatas, lamentando la pérdida de ambos poderosos elementos.

Terminó haciendo resaltar como los deseos de todos eran que viniese el Rey, como así mismo eran los deseos del Monarca, concluyendo con un "viva el Rey", que fué unánimemente contestado.

Después brindaron el comandante de Marina y representantes de Barcelona, San Sebastián y Santander.

A continuación del banquete se verificó el reparto de premios. La casa flotante se vio invadida de selecto público, formado por muchas señoras y señoritas que contribuyeron a dar mayor brillantez a la fiesta.

Hizo entrega de los premios a los balandristas la señora de don Alberto Aznar, que presidia en unión del comandante de Marina.

Se dieron los siguientes premios: "Real Sporting Club de Bilbao"—"Hispania", quince metros, del Rey, dos segundos premios, copa de don Fernando María de Ibarra y regalo del "Sporting", más 700 pesetas.

"Carmen", diez metros, del Conde de Heredia Spínola, un tercero, regalo del "Sporting".

"Pili II", diez metros, de don Estanislao de Urquijo, dos segundos, regalos del "Sporting" y 300 pesetas y copa de la Infanta Isabel con 250 pesetas en la regata a Castro.

"Sagalinda II", diez metros, del Conde

de Zubiria, dos primeros, regalo del "Sporting" y 350 pesetas.

"Sagalinda V", ocho metros, del Conde de Zubiria, dos primeros, copas de don Fernando Chávarri y don Ramón de la Sota Aburto y 500 pesetas y regalos de los Infantes Fernando y Teresa, más 200 pesetas en la regata a Castro.

"Vena", ocho metros, de don Bernabé Mendizábal, dos segundos, regalos del "Sporting" y 100 pesetas.

"Mimosa", ocho metros, de don Guillermo Ontañón, dos primeros, regalos del "Sporting" y 150 pesetas.

"Mi suegra", sonderklasse, del "Sporting", un segundo, regalo del "Sporting".

"Marblehead", sonderklasse, de don Gabriel G. Dueñas, un segundo y un quinto, regalos del "Sporting".

"Luchana", sonderklasse, del Duque de la Victoria, regalo del "Sporting" y 100 pesetas en la regata a Castro, un tercero, regalo del "Sporting" y un sexto de 50 pesetas.

"Alfonso XIII", seis metros, de don José Luis de Bayo, un segundo, regalo del "Sporting".

"Mari Pepa", seis metros, de don Bernardo Romano, un primero, regalo de don Martín de Zabala y 250 pesetas, y un regalo del "Sporting" y 100 pesetas en la regata a Castro.

Además quedará a disputar los balandros "Chirilla" y "Mi suegra", la copa del Rey y 1,000 pesetas y la de la Reina Victoria y 500 pesetas.

Han corrido, sin salir premiados, otros ocho balandros del "Sporting".

"Real Club Náutico de San Sebastián"—"Pitusa", seis metros, de don Eduardo Guillón, un segundo, regalo del ferrocarril de Santander y un tercero, regalo del "Sporting" y 75 pesetas.

"Dorica", sonderklasse, de don Enrique Pardiñas, un premio, copa de don José María de Chávarri y un tercero de 200 pesetas.

"Isabelita", sonderklasse, de don Alfredo Budd, un cuarto, regalo del "Sporting" y un quinto de 75 pesetas.

"Príncipe Alfonso", ocho metros, del Marqués de Cubas, regalo del "Sporting" con 250 pesetas y copa de don Santiago Martínez de las Rivas con 500 pesetas.

"Corzo", diez metros, del Rey, dos primeros, regalos del Conde de Zubiria y don José María Martínez de las Rivas y 600 pesetas.

"Encarnita", quince metros, del Marqués de Cubas, dos terceros, regalos del "Sporting" y 300 pesetas y copa de los Infantes Carlos y Luisa, con 200 pesetas en la regata de Castro.

Han corrido, sin ser premiados, otros cuatro balandros.

"Real Club de Regatas de Santander"—"Tulca", quince metros, del Duque de Medinaceli, dos primeros, copas de la Reina madre y don Alberto de Aznar y 1,000 pesetas.

"Hay ba...!" sonderklasse, de don Agustín Pombó Ibarra, un séptimo premio de 25 pesetas.

"Carmen II", sonderklasse, de don Fernando Pombó Ibarra, un segundo, regalo del ferrocarril de Portugalete.

Tres balandros han corrido además de los premiados.

"Club Marítimo del Abra de Las Arenas"—"Maitía", ocho metros, de don Ramón de la Sota y Aburto, un segundo, regalo del "Sporting".

"C. M. A.", siete metros, del Club Marítimo, un primero, copa de don Federico Moyda y un tercero, regalo del "Sporting" y 100 pesetas.

"Kill Kill", sonderklasse, de los señores Galarza, Ortiz y Beraza, un cuarto de 150 pesetas.

"Eiza", seis metros, de don Alejandro de la Sota y Aburto, dos primeros, regalos del "Sporting" y 150 pesetas.

"Asti", seis metros, de don Pedro Astigarra, un tercero, regalo del "Sporting" y las copas del Rey y Castro, con 125 pesetas en la regata de Castro.

No ha corrido ningún otro balandero. "Yacht Club de Franco de París"—"Enla", seis metros, del señor Dours, un primero, copa de don Juan T. de Gandara, un primero de don José María González Ibarra y un segundo, regalo del "Sporting" y 125 pesetas.

Ha sido el único de este club. "Real Club de Barcelona"—"R. C. B.", siete metros, del Real Club de Barcelona, un segundo, regalo de don Plácido Alicende y otro segundo, regalo del "Sporting", con 200 pesetas.

"Yacht Regio "Giralda"—"Giralda II", siete metros, del Rey, un primero, regalo del Marqués de Casa Torre y 450 pesetas, otro primero, regalo de don Horacio de Echevarrieta, copa José Antonio de Arana y 500 pesetas, un tercero, regalo del "Sporting" y un regalo del "Sporting" y 150 pesetas en la regata a Castro.

También han enviado balandros, sin que obtuviesen premios, el "Real Club Náutico" de Valencia, el primero dos y el segundo uno.

Terminado el reparto de premios se envió al Conde de Aybar, ayudante del Rey, el siguiente despacho, firmado por don Alberto Aznar:

"Verificado reparto premios semana náutica Bilbao, presidiendo comandante Marina lamentando profundamente ausencia augusto Monarca que ha sido objeto entusiastas aclamaciones extensivas toda Real Familia y España, una vez más enviamos nuestro más respetuoso saludo."

El Presidente de la "Federación de Clubs Náuticos" del Cantábrico, don Victoriano López Doriza que ha regresado a España después de su viaje a los Estados Unidos, hizo interesantes declaraciones sobre la excursión que han realizado los representantes de los "clubs" de Bilbao, San Sebastián y Santander a Marblehead para tomar parte en las regatas hispano-americanas.

Al final de sus manifestaciones dijo que "es fácil que los "yachtsmen" del "Eastern Yacht Club" de Marblehead vayan a regatear con los españoles al puerto de Bilbao en 1911.

El año próximo tienen el compromiso de ir a Kiel a contender con los alemanes."

Cuatro de los mejores aviadores

franceses firmaron el 20 del pasado el compromiso de participar en el "meeting" de aviación de Belmont Park. Son estos el Conde de Lesseps, Aubrun, Morane y Simón.

Mr. Cortland Bishop, Presidente del "Aero Club de América" comunicó esa noticia a la prensa deportiva francesa.

No es necesario recordar, dijo Mr. Bishop, las proezas de esos aviadores.

Mr. de Lesseps fué el segundo que hizo la travesía del Canal de la Mancha. Terminado el "meeting" de Belmont Park se dirigirá a Panamá, donde es esperado.

Aubrun, que llegó segundo en el circuito del Este, es probablemente uno de los mejores aviadores franceses y Morane está considerado con razón ereo, como el más audaz piloto del mundo. Hace los virajes tan cortos como ningún otro hombre volador; se eleva a 1000 metros de altura tres ó cuatro veces en una tarde y hace en una media hora lo que otros en el mismo tiempo tardan una hora ó dos.

Simón es hijo de un rico banquero de París. Adquirió una gran reputación en el "meeting" de Trouville.

Hubrá también otra atracción, pues espero hacer ir a Belmont Park una de las "Demoselles" de Santos Dumont con uno de sus mejores pilotos a fin de dar a conocer esas pequeñas máquinas.

Para la Copa internacional en particular, falta todavía el tercer aviador que completará el equipo francés que se escogerá de un momento a otro. Entre tanto Leblanc y Latham hacen sus preparativos para ganar la "Copa Gordon Bennett" para Francia.

Leblanc tiene ya colocado en su "Bleriot" un motor de 100 caballos; Latham ha provisto su "Antoinette" de otro motor de la misma fuerza.

Se han hecho arreglos con la "Compañía General Transatlántica" para el transporte de los aeroplanos a América y toda la bodega del "Niagara" se reservará para los aparatos.

Este barco partirá mañana 7 del Havre y llegará el 17 a New York.

Se ha constituido en San Sebastián un grupo de aviación, llamado sección de Guipúzcoa, del "Aéreo Club de España."

En breve se celebrarán fiestas de aviación para atraer forasteros. Se creará un premio destinado para el recorrido de Biarritz a San Sebastián, que pagarán los Casinos y

las casas de comercio de una y otra población. MANUEL L. DE LINARES.

## Sección Mercantil

### Mercado monetario

#### CASAS DE CAMBIO

Habana, Octubre 5 de 1910.

A las 11 de la mañana

Plata española.....	88 a 98 1/2 V.
Calderilla (ex oro).....	97 a 98 1/2 V.
Oro americano contra oro español...	110 a 110 1/4 P.
Oro americano contra plata española	11 1/2 P.
Centenes.....	4 5.38 en plata
Id. en cantidades...	4 5.39 en plata
Lises.....	4 4.30 en plata
Id. en cantidades...	4 4.32 en plata
El peso americano en plata española	1.11 1/2 V.

### Sociedades y Empresas

Con fecha 29 del pasado mes de Septiembre, ha quedado constituida una sociedad que girará en esta plaza bajo la razón de Sucesión de F. Bauriedel y Ca. (S. A.) para seguir los negocios de la antigua casa de Federico Bauriedel y Ca., de cuyo activo se hace cargo la nueva sociedad, de la que ha sido nombrado Director-Administrador, el señor don Federico Bauriedel.

### Vapores de travesía

#### SE ESPERAN

- Octubre.
- 9-Shahristan, Amberes y escalas.
  - 10-Mérica, New York.
  - 10-Méjico, Veracruz y Progreso.
  - 10-Excelsior, New Orleans.
  - 11-Augustus, Bremen y escalas.
  - 11-Bavaria, Veracruz y escalas.
  - 11-Silverdale, New York.
  - 12-Saratoga, New York.
  - 12-Rheingraf, Boston.
  - 14-La Navarre, Veracruz.
  - 15-Louisiane, Havre y escalas.
  - 15-Texas, Havre y escalas.
  - 16-Antonio López, Cádiz y escalas.
  - 17-Esperanza, New York.
  - 17-Monterey, Veracruz y Progreso.
  - 18-K. Cecilie, Tampico y Veracruz.
  - 19-Alfonso XII, Veracruz.
  - 21-Martin Sáenz, Barcelona y escalas.
  - 25-Espagne, Veracruz.
  - 25-Eza, New York.
  - 28-Antonio López, Veracruz y escalas.
- Noviembre.
- 8-Catalina, Amberes y escalas.
- SALDRAN
- Octubre.
- 8-Havana, New York.
  - 10-Méjico, Progreso y Veracruz.
  - 11-México, New York.
  - 11-Excelsior, New Orleans.
  - 11-Bavaria, Coruña y escalas.
  - 16-Saratoga, New York.
  - 16-La Navarre, Saint Nazaire.
  - 18-Espagne, Veracruz.
  - 18-Louisiane, New Orleans.
  - 18-Texas, Progreso y escalas.
  - 17-Antonio López, Veracruz y escalas.

### VAPORES COSTEROS

#### SALDRAN

Alava II, de la Habana todos los miércoles a las 6 de la tarde, para Sagua y Caibarién, regresando los sábados por la mañana. — Se despacha a bordo. — Viuda de Zulueta.

### Puerto de la Habana

#### BUQUES DE TRAVESIA SALIDAS

Día 5  
Para Jacksonville goleta inglesa E. B. Summer.  
Día 6  
Para New Orleans vapor alemán H. Blumberg.  
Para Buenos Aires y escalas, vía Matanzas, vapor inglés Humberus.

### BUQUES CON REGISTRO ABIERTO

Para Veracruz vapor francés La Navarre, por E. Gaye.  
Para New York vapor cubano Paloma, por Louis V. Placé.  
Para Veracruz y escalas vapor americano Monterey, por Zaldo y Ca.  
Para New York vapor americano Havana, por Zaldo y Ca.

### BUQUES DESPACHADOS

Día 5  
Para Canarias, Vigo, Cádiz y Barcelona, vapor español M. M. Pinillos, por Martínez, Hino, y Ca.  
268 tercios de tabaco.  
5,500 tabacos.  
7 cajas dulces.  
1 barril azúcar.  
12 pipas, 150 cuartos y 25 bocoyes de aguardiente.  
10 barriles resina.  
8 bultos efectos.  
Para Jacksonville goleta inglesa "E. B. Summer," por el capitán.  
En lastre.  
Para Knights Key y escalas vapor americano Miami, por G. Lawton Childs y Ca.  
En lastre.

### Empresas Mercantiles y Sociedades

#### POLYTEAMA HABANERO

(Compañía Anónima.)  
SECRETARIA

Por acuerdo de la Junta Directiva, en su sesión de ayer, 5 del que cursa, y de orden del señor Presidente, se cita a los señores Accionistas de esta Compañía, para la Junta General extraordinaria que tendrá lugar el domingo 16 del corriente, a las nueve de la mañana, en el local de la Dirección del "Polyteama" (altos de la "Manzana de Gómez") suplicando la puntual asistencia por tratarse en dicha Junta asuntos de vital importancia.

ORDEN DEL DIA  
Dar cuenta de la situación económica de la Compañía.  
Habana, Octubre 5 de 1910.  
El Secretario,  
A. PALOMINO.  
11-6 20-7

Hasta el día 20 de Octubre durará la GRAN LIQUIDACION de artículos de verano con un 50 por 100 de rebaja, para dar cabida a las grandes remesas de invierno que el expresado día pondremos a la venta en el popular

# BLANCO Y NEGRO

## FIJENSE EN ESTOS PRECIOS

### ROPA

- Dril jipijapa, de 25 centavos a 15 idem.
- Warandol, ocho cuartas, para sábanas, a 15 centavos.
- Warandol de hilo, ocho cuartas, a 34 centavos.
- Alemanisco superior, a 22 centavos.
- Servilletas hechas, a 8 reales docena.
- Piezas de tela antiséptica, a 8 reales.
- Piezas de creta, puro hilo 5,000, a 7 centavos.
- Nansú, legua y media de ancho de 20 centavos, a 15 idem.
- Madapolán francés, vara y cuarta de ancho, a 9 centavos.
- Irlandas de hilo, a 10 centavos.
- Vichis, a cuadros y listas, de 25 centavos a 15 idem.
- Linolan, de 10 centavos, a 6 idem.
- Percal ricart, a 8 centavos.
- Sobrecamas piqué, a 8 reales.
- Sobrecamas olán, festonadas, a 8 reales.
- Warandol, hilo puro, seis cuartas de ancho, de 75 centavos, a 39 idem.
- Burato de seda, todos colores a 25 centavos.
- Piqué cordón muy ancho, a 8 centavos.
- Brillantinas, anchas y finas, a 8 centavos.
- Todos los organdis finos de 30 y 40 centavos, a 10 idem.
- Muselinas bordadas, muy finas, a 10 centavos.
- Muselina mosquetero, de 10 centavos a 6 idem.
- Piel de seda, todos colores, a 50 centavos.

- Warandol, bordado y calado, a 39 centavos.
- Piqué, cordón muy fino, de 25 centavos, a 15 idem.
- Otomano, todos colores, de 25 centavos, a 15 idem.

### SEDERIA

- Liquidamos 1,000 varas de nansús bordados, de 30 centavos, a 15 idem.
- Guarniciones bordadas, muy finas, a 25 y 30 centavos.
- Tiras bordadas, muy finas, caladas, de 20 centavos, a 10 idem.
- Encajes de hilo, a 1 y 3 centavos vara.
- Chales de gasa, gran fancy, a 70 centavos.
- Ridículos piel, de \$2, a 50 centavos.
- Blusas, encaje inglés, a \$2-50.

### PERFUMERIA

- Polvos Leche Condray, a 25 centavos.
- Polvos Opononax, a 25 centavos caja.
- Polvos Veloutine Roger, a 25 centavos caja.
- Polvos Anthea Roger, a 22 centavos caja.
- Jabón glicerina transparente, a 59 centavos caja.
- Jabón Leche Condray, a 90 centavos caja.
- Jabón Almendra, Roger, a 34 centavos caja.
- Tónico Oriental, a 24 centavos.
- Loción Royal Begonia, a \$1-50.
- Polvos Roger, paquete, a 75 centavos.

Comparen nuestros precios y se convencerán de que BLANCO Y NEGRO es la casa que más barato vende.—Por si queda alguna señora que no ande elegante y cómoda, le recomendamos los famosos corsés WARNER RUST-PROOF, modelos especiales para BLANCO Y NEGRO. Acabamos de recibir los últimos estilos Imperio y Directorio.



Warner's  
Rust-Proof  
Corsets

MODELO ESPECIAL  
PARA  
BLANCO Y NEGRO

BLANCO Y NEGRO está situado en San Rafael 48, entre Amistad e Industria.—Teléfonos 1972 y A-3702

